

発行:東京都豊島区
編集:政策経営部広報課
〒170-8422 豊島区東池袋1-18-1
☎3981-1111 (代表)
ホームページ
http://www.city.toshima.tokyo.jp

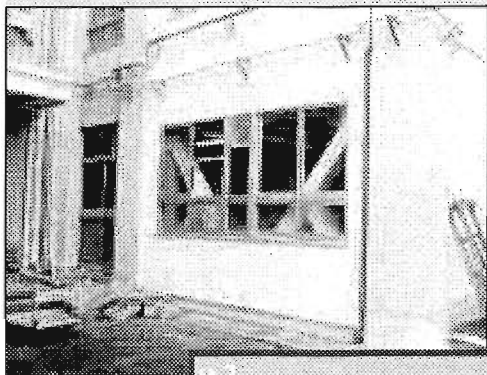
日曜窓口を開設します

10月19日 午前10時～午後4時
区役所本庁舎1階
◇取扱業務…住民票、国民健康保険等
◇詳細…日曜窓口代表 ☎3981-1358

あなたの資金を豊島区のまちづくりに活かします

住民参加型ミニ市場公募債

「豊島ふれあい債」を
発行します



耐震補強された
校舎(高南小学校)

ミニ市場公募債
豊島ふれあい債



新豊島清掃事務所
完成イメージ

区では初めて、区民の皆さんが購入できる区債「豊島ふれあい債」を発行します。これは、私たちのまち豊島区のまちづくりに、区債の購入を通じて区民の皆さんに参加していただくものです。購入した資金は、新しい豊島清掃事務所の建設や西果嶋小学校、高南小学校、駒込中学校、池袋中学校、千川中学校の耐震補強工事などに活用します。

「豊島ふれあい債」は、利子や満期時の元金を、区が支払いますので、安心できる債券です。この機会に、ぜひ購入をご検討ください。

◇詳細：財政係 ☎3981-4205

募集期間

12月5日(金)～16日(火)
※先着順。応募総額が5億円に達した時点で終了。土・日曜日は申込み不可。

購入できる方

区内在住の方(個人)

発行条件

- ◇発行額：5億円
- ◇発行価格：額面100円につき100円
- ◇購入限度額：1人30万円まで(1万円から1万円単位で購入可)
- ◇利率：国債の利回り等を参考に決定し、12月4日(木)に発表。※問い合わせは取扱金融機関へ。
- ◇満期および償還方式：発行日から5年、満期一括償還方式
- ◇発行日：12月24日
- ◇利払日：年2回(6月、12月の各24日)

◇償還日：平成20年12月24日
満期日前でも換金できます
満期日前に換金の必要が生じた場合は、取扱金融機関で換金できます。ただし、債券市場などの動向によって、購入時の価格を下回る場合があります。

保護預りなら
債券を安全に保管できます

「保護預り」とは、購入した「豊島ふれあい債」を取扱金融機関に保管してもらうことです。万一の盗難や災害などによる紛失の心配がなく、利息や元金は指定口座に振り込まれます。

※みずほ銀行は保護預り手数料(1千260円/年間・消費税込)が必要となります。

申込み・問い合わせ

直接次の取扱金融機関へ

◇受付時間：銀行・信用金庫は午前9時～午後3時、証券会社は午前8時30分～午後6時(ただし12月5日は午前9時から)

- みずほ銀行
区内各支店/池袋支店 ☎3983-7221など
- 巣鴨信用金庫
本店・区内各支店など ☎0120-65-0260
- 東京信用金庫
本店・区内各支店など/本店営業部 ☎3984-9111
- みずほインベスターズ証券
区内各支店 ☎0120-555-324 (コールセンター)
- 岡三証券
池袋支店 ☎0120-565-053

区民センター

1階	両日とも午前10時～午後1時 ◇バザー ◇再商品販売 (エコバッグ、肥料「豊有機」、リサイクル手袋)
4階(★)	◇エコ川柳展示 ◇リサイクル手芸 ◇グリーンコンシューマー (マイバッグの出口調査結果発表等) ◇豊島清掃工場紹介 ◇アフリカへ毛布を送る運動の紹介 ◇ごみと資源の分別ゲーム(参加賞あり) ◇新パイロットプラン(資源分別回収)事業紹介 ◇家具等のリサイクル ※有料であっせんします。 展示/25日 午後4時まで 26日 午後1時まで 申込み/26日 午後1時まで 抽選/26日 午後1時30分から

生活産業プラザ

1階(★)	◇新エネルギー紹介 (風力発電) ◇省資源の推進 (エコ商品の紹介)
地下1階(★)	◇省エネルギー紹介 (パネル展示・ビデオ上映) ◇省資源の推進 (エコ商品の紹介) ◇環境ゲーム・ペンダント作り ◇豊島区のリサイクルと環境を考える「ポスター・標語展」(21日から展示)

※クイズラリー参加者に景品あり。★印のところにチェックポイントを設置します。

豊島清掃工場
◇清掃工場見学会/25日 午前10時～午後4時

※各会場とも駐車場なし。

中池袋公園

リサイクルフリーマーケット
①25日 午後1～3時
/問い合わせ…豊島清掃協会婦人部 三輪 ☎3971-7975
②26日 午後1～3時
/問い合わせ…豊島区フリマ同好会 齋崎 ☎3957-0870
※いずれも雨天の場合は中止。駐車場なし。買い物袋持参。

工場見学会場
豊島清掃工場

フリーマーケット会場
中池袋公園

生活産業プラザ
(TOSHIMA)

区役所

区民センター

ごみの減量・リサイクルや環境について、クイズラリーやゲームなどで楽しみながら学ばいベントです。

バザーやリサイクルフリーマーケットでは掘り出し物が見つかるかもしれません。

皆さんのご来場をお待ちしています。

◇詳細：環境美化推進係 ☎3981-1602

「再利用すすめて守ろう」
豊かな地球

10月25日(土) 午前10時～午後4時
26日(日) 午前10時～午後3時

第12回リサイクル環境フェア

「あなたと区長のホット・ほっと区民集会」を開催します

テーマ「新税の条例化に向けて」

「放置自転車等対策推進税」と「狭小住戸集合住宅税（ワンルームマンション税）」の条例化に向けて、皆さんのご意見をお聴かせください。

第1回／10月20日(月) 午後7時～9時 エポック10(男女平等推進センター)
第2回／10月24日(金) 午後7時～9時 南大塚社会教育館

「模擬区議会」議員を募集しています

男女共同参画の気運を高めるため、同数ずつの男女が区政について議論をする「模擬区議会」を開催します。

◆開催日：平成16年1月17日(土) 午後1時30分～3時30分 区議会
◆会場：テーマ「分かち合い助け合い、ともに暮らし豊島」
◆対象：区内在住で満25歳以上の男女
◆定員：各20名
◆申込み：便せんなどに①区政に関する意見・質問(400字程度)②住所③氏名④性別⑤電話番号⑥保育(2歳以上の未就学児)の有無を記入し、10月20日(必着)までに、「〒171-0021 西池袋1-11の1メトロポリタンプラザ10階 男女平等推進センター」へ※直接持参・ファクスも可。

※意見等の内容：①人権・男女共同参画②教育・文化・国際交流③子育て・家庭④福祉・介護⑤環境(リサイクル・ごみ減量など)⑥まちづくり・防災⑦労働・商店街・消費生活⑧財政・年金のうちから1～2項目を選択。

福祉

戦没者等の妻・戦没者の父母等の皆さんへ

次の特別給付金の対象になる方は手続をしてください。

◆対象：給付金…

①戦没者等の妻／第17回(180万円)、第10回(120万円)、第4回(60万円)、特別給付金(20万円)
②戦没者等の父母・祖父母(養父母・養祖父母等)／第19回(100万円)、第16回(90万円)、第14回(75万円)、第9回(60万円)、第7号(60万円)、第5号(30万円)、第3号(10万円)

※戦没者の子、兄弟姉妹は対象外。

◆詳細：保健福祉部管理調整課庶務係 ☎3981-1171
9、東京都福祉局指導課 ☎5320-4077

子育て・教育

10月分から児童扶養手当が減額されます

今回の改正は、平成14年の消費者物価指数が対前年比マイナス(物価下落)となったことに基づくものです。減額の実施が10月になったのは、平成14年度の所得制限に係る制度改正により、手当額が減額になった受給者が多いため、物価スライドの適用を半年見送ったことによるものです。

◆内容：①全部支給／4万2千円(変更前4万2千370円)
②一部支給／9千910円／4万1千990円(変更前1万円／4万2千360円)。
◆詳細：児童給付係 ☎3981-1417

「21世紀の学校づくり懇話会」第一分科会(学校適性配置選択制等)を開催します

10月17日(金) 午後2～4時 区役所本庁舎※傍聴可。希望する方は事前(当日も可)に当係へ。

◆詳細：教育改革担当係 ☎3981-1371、☎3981-3019、Eメール kyokukaikaku@suisin.city.toshima.tokyo.jp

保険・年金

勤務先の健康保険証をお持ちの方は国民健康保険をやめる手続が必要です

勤務先の健康保険に新たに入社した方、既に加入している方は、自身で国民健康保険をやめる手続をしてください。
◆受付：国保年金課、区民事務

所
◆持参するもの：国民健康保険証、勤務先の健康保険証、印鑑(朱肉を使用するもの)
株式会社、有限会社等の法人事務所や5人以上の従業員がいる強制適用事業所(※1)に勤務している方(※2)は、自身の意思にかかわらず健康保険、厚生年金保険の被保険者となります。該当する方は、事業主を通じて速やかに勤務先の健康保険へ加入の手続をしてください。

国民健康保険加入者の方へ高額療養費が支給されます

病気やけがなどで医療機関にかかり、支払った医療費の自己負担分が一定の金額(自己負担限度額)を超えたとき、その超えた分が後で高額療養費として支給されます。

◆自己負担限度額：左表のとおり。
※毎月医療機関(総合病院は各診療科)ごと、入院・通院別に計算します。ただし、差額ベッド代など保険対象外のもの、食事療養費の負担金は除きます。
◆申請方法：診療月の2～3か月後に「高額医療費の申請について」というお知らせを送付します。

◆高額療養費証をお持ちの方は3～4か月後の送付になります。
◆詳細：国保給付係 ☎3981-1297

用語解説
※1 強制適用事業所：①常時従業員がいる法人等の事業所②常時5人以上の従業員がいる製造業・鉱業・電気ガス業・運輸業・貨物積みおろし業・物品販売業・金融保険業・保管貸貸業・媒介あつせん業・集金案内広告業・焼却清掃業・建設業・教育研究調査業・保健医療業・通信報道業・社会福祉事業・更正保護事業の事業所

まちづくり

再生自転車を販売します

◆販売台数：100台
◆価格：7千円、8千円、9千円(防犯登録、TSマーク保険料を含む)
◆対象：区内在住、在勤の方
◆申込み：往復はがきに①住所②氏名(ふりがな)③勤務先④連絡先電話番号を記入し、10月24日(必着)までに「〒170-0001 東池袋2-55の6 (株)豊島区シルバー人材センター」へ※返信面にも〒住所、氏名を記入。応募者多数の場合は抽選で販売日：11月3日(祝)

◆詳細：当センター ☎3982-9533、自転車対策係 ☎3981-4847

建築物の新築、増改築等を計画されている方へ
建設廃棄物の分別・処分には事前の届出が必要です

10月は、リサイクル月間です。建設リサイクル法の実効性を確保するため、10月27日(月)～10月31日(金)に一斉パトロールを実施します。

◆詳細：建築係 ☎3981-4975

子育て

営業等で「ばかり」をご使用の方へ計量器の定期検査を行います

商店での取引や学校・病院で証明に使用する「ばかり」は、2年に一度の検査を受けなければなりません。検査会場・日時などは、各事業所へ事前に通知します。通知のなかった方、ばかりを新たに使用するようになった方、また使用しなくなった方は、東京都計量検定所検査課へ連絡してください。

◆検査期間：11月10日～12月3日

日※電気式のはかりは、別に検査を実施します。
◆詳細：東京都計量検定所検査課 ☎5470-6638、消費生活センター ☎5992-7015

21世紀成年者縦断調査が行われます

この調査は、統計法に基づき行います。結婚、出産、就業などの実態および経年変化の状況を継続的に観察することで、少子化対策等厚生労働行政施策の企画立案・実施などの基礎資料とすることを目的としています。

◆調査期間：10月11日～対象：調査地区に在住で、平成14年10月31日時点で20～34歳の方とその配偶者
◆調査地区：北大塚一丁目30番・31番、雑司が谷三丁目3番(一部を除く)、千早三丁目30番・31番・41番・44番
◆調査方法：調査員証を携帯した調査員が直接伺います。

◆詳細：地域保健課管理係 ☎3987-4203

高野区長がアメリカ合衆国の未臨界核実験の強行に厳重に抗議しました

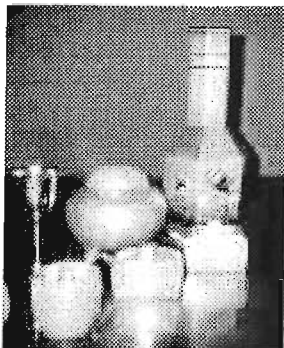
9月22日、区長は、アメリカ合衆国が20回目の未臨界核実験を19日午後(日本時間20日午前)にネバダ州の地下核実験場において強行したことに対し、「誠に残念であり、同時に強い憤りの念を禁じえない」としてブッシュ大統領に厳重に抗議しました。

抗議文では同国に対し、「未臨界核実験を含むあらゆる核実験を未来永劫にわたり実施しないよう」要請しています。

◆詳細：総務係 ☎3981-4451

東京銀器

銀細工は、鍛金(打って型を作る)、彫金(彫刻をする)、切嵌め(切った型をつなぎ合わせる)、鍍付け(他の金属でつなぎ合わせる)の四技法がある。作品は、個々の技法や、それぞれの技法の組み合わせによって仕上げられる。



江戸べっ甲

べっ甲細工の原材料は、タイマイという海亀の甲羅である。人の肌になじみやすく、熱と水で細工しやすい特徴を生かし、優れたデザイン、繊細な細工を可能にしている。正倉院の宝物に見られるほど歴史は古く、今日では主に、装飾品・眼鏡フレームが製品として作られている。



江戸提灯

日本の提灯の始まりは、室町時代といわれる。竹骨作り、紙張り、絵文字入れ、油引き、弓付けの作業工程を経て、伝統的な江戸風情を残す提灯が出来上がる。



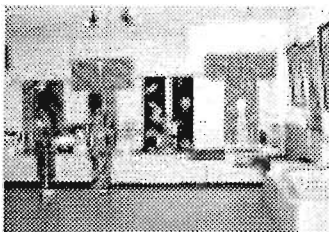
日本刺繍

中国大陸から伝えられたといわれ、長い歴史の中で日本独自の伝統的な刺繍が生み出された。光沢のある絹糸を使用し、一針一針丁寧に施された、繊細で味わいのある作品が魅力である。



秩父銘仙

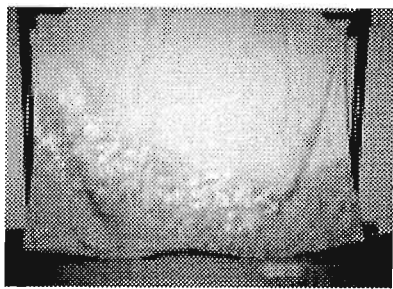
絹織物の「秩父銘仙」は、明治後期から昭和初期にかけて最盛期を迎え、平織りで裏表がなく、表が色あせても裏を使って仕立て直しができる利点があります。現在、秩父地域の伝統工芸品として和服、ざぶとん、小物などが有名です。



館内

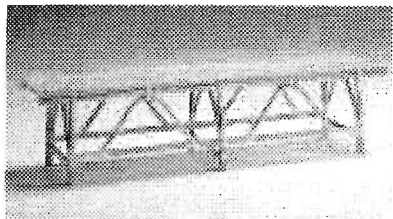
東京手描き友禅

友禅染めは、江戸時代に京都の扇絵師・宮崎友禅齋が創始したと伝えられている。東京手描き友禅は、鮮やかな色彩を抑え、中間色で細やかな変化を出したもののや単彩が主流で、斬新なデザインが特徴である。



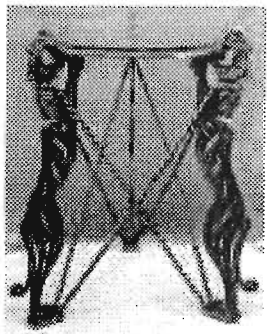
東京藤工芸

藤製品は、かつては上流階級で使われていたが、現在では東南アジア産の藤を使用し、軽く堅ろうで弾力に富む性質を生かした、テーブル・椅子・敷物などの家具類が一般に普及している。



鑄金美術工芸

金属を加熱・溶解し、これを鋳型に注入して、様々な作品を作る技術をいい、鋳造または鋳物ともいう。工業機械などの鑄金製品と異なり、鑄金美術工芸品は精密で美しいこと、一品製作、少量生産が主で材料も技法も限定される。



「豊島区伝統工芸士」9業種20名が認定されています

区では、区内伝統工芸産業の振興を図ることを目的に「豊島区伝統工芸士認定事業」を実施しています。

「豊島区伝統工芸士」は、①区内に居住し、伝統的な技術・技法によって工芸品の製造を生業としていること②実務年数が20年以上あり、現在も従事しているなどの要件を満たしている方です。

※右表参照

豊島区伝統工芸保存会



豊島区の伝統工芸の良さを区内外の多くの皆さんに理解していただくことを目的に、伝統工芸産業に従事する職人の方々が各種事業活動を行っています。

[活動内容]

・豊島区伝統工芸展、春の工芸展
・伝統工芸教室ほか

◇問い合わせ…豊島区伝統工芸保存会事務局 土田へ ☎3915-5347

秩父市 姉妹都市 20周年 豊島区

たくみ

匠の技INとしま

第11回豊島区伝統工芸展

10月16日(木)～18日(土)

午前10時～午後6時
(18日は午後5時まで)

区民センター総合展示場

◇主催／
豊島区
豊島区伝統工芸保存会
◇協力／
秩父織物商工組合



■展示・実演

◇業種／実演者(敬称略)：

・東京銀器／内田敏郎
・東京手描き友禅／椿逸雄、大久保紀保、土田英彦
・東京藤工芸／尾崎英幸
・東京彫金／清水洪政

■展示

◇業種／出展者(敬称略)：

・東京手描き友禅／坂原栄、吉田和夫、上原實、上田隼人、村田哲郎
・東京藤工芸／渡邊勉
・江戸べっ甲／宮本正義
・鑄金美術工芸／齋藤勝美
・東京組ひも／平田晃、和田美穂
・和菓子／井上正男
・江戸提灯／瀧澤光雄
・江戸彫／加藤秀吉

※即売も行います。

区内には、東京手描き友禅をはじめ、時代を越え、現代に受け継がれてきた様々な伝統工芸があります。
歴史と伝統に培われた匠の技と作品を通じ、地域に根づく伝統工芸の魅力を紹介します。
今回は、豊島区と秩父市との姉妹都市提携20周年を記念して、秩父の伝統工芸織物「秩父銘仙」の特別展示も行います。
◇詳細：観光振興担当係 ☎5992・7018

豊島区伝統工芸士

平成15年10月1日現在

業 種	氏 名	住 所	問い合わせ
東京銀器	内 田 敏 郎	上 池 袋1-4-3	☎3910-4787
	椿 逸 雄	千 早1-28-7	☎3959-4910
東京手描き友禅	大久保 紀 保	高 田1-13-8	☎3986-7037
	土 田 英 彦	上 池 袋3-30-9	☎3915-5347
	坂 原 栄	南 長 崎1-15-16	☎3951-8753
	吉 田 和 夫	長 崎6-37-2	☎3957-4996
	齋 野 好 伸	南 長 崎2-7-11	☎3951-9745
	上 原 實	南 長 崎2-11-5	☎3952-3321
	上 田 隼 人	高 田1-13-10	☎3981-5338
	小野間 重 蔵	高 田1-24-9	☎3983-6919
	村 田 哲 郎	長 崎4-27-9	☎3955-9774
	渡 邊 勉	南 長 崎1-13-1	☎3951-2890
東京藤工芸	尾 崎 英 幸	池袋本町3-3-4	☎3971-7508
	鎌 田 恵美子	北 大 塚3-28-3	☎3940-2151
東京彫金	清 水 洪 政	駒 込7-10-9	☎3917-9487
江戸べっ甲	宮 本 正 義	巣 鴨3-21-29	☎3949-1147
鑄金美術工芸	齋 藤 勝 美	西 巢 鴨2-9-4	☎3917-6993
東京組ひも	平 田 晃	長 崎4-12-2	☎3959-2914
日本刺繍	黒 政 勝 子	長 崎1-7-13 五月荘202	☎5995-3857
和菓子	井 上 正 男	上 池 袋2-14-13	☎3915-3731

人 まち・としま

かんきょう観察員

村上政美さん

(西巣鴨2丁目在住)

「夢は原風景として子どもたちの心に残るような水と緑と土のある広場をつくることです。」



村上さんは、出産をきっかけに身近な環境に疑問を持ち、学習の場を求めて5年前から「かんきょう観察員」を始めました。

都市環境というごみや大気汚染といった問題に目が向けられがちですが、村上さんは「樹木は温暖化を抑え、木陰は安らぎを与えてくれます。でも、落ち葉はやっかい者扱いですよ。自然のバランスの中で緑が与える効果を感じて欲しいです。」と緑の大切さも訴えます。併せて「区には樹木保護を始め、環境と経済が共存したうるおいのある街づくりの先駆けとなってください。」と期待を寄せてくれました。

最後に「なんでもまずやってみて、大変なら別な方法を考えます。でき

るところを少しずつ上積みして環境に貢献していく。自分自身も満足感を得られて毎日が充実しています。」と環境にやさしい生活を楽しむ秘けつを語ってくれました。

かんきょう観察員…身近な環境問題や自然について調査・学習してもらうため、区が委嘱して酸性雨や生物季節などの調査活動をしている区民の方々です。本年度は公園の樹木調査も実施し、64名が活動しています。

コラム「人 まち・としま」

このコラムは区政に積極的に関わる区民や話題の区民等を訪ね、その活動を紹介し、また活動を通じてその豊島区のまちや区政等に対する感想や期待なども語っていただきます。

まち通信

MACHI PRESS

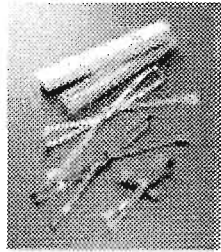
「第36回ふくろ祭り」メインイベント「東京よさこい」が開催されました



9月21日、「東京よさこい」が池袋西口をメイン会場に開催されました。今年は北海道から名古屋までの全国各地から過去最高の76チーム・約5,000人が出場しました。あいにくの雨をもものともせず、囃子を手に気合を入れて踊る参加者の姿が勇壮でした。沿道の観衆も踊り手に負けない熱い声援を送り、会場はかなりの熱気に包まれました。

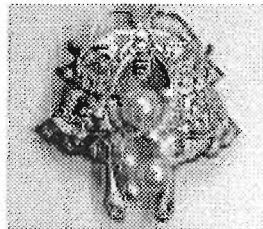
東京組ひも

組ひもの技術・技法は、古来は武士の兜・鎧のおどし糸や刀の柄巻、現代は帯締めや羽織ひもなどの多くの用途に多く使われてきている。作業は、組台に絹糸をかけ、絹糸を巻いた玉を交互に動かしながら組む。糸のかけ方、玉の動かし方によって様々な柄が表現される。



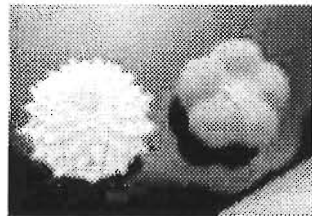
東京彫金

彫金は原型のできた金、銀、銅などの金属に鑿で文字や文様を彫る技法である。東京彫金は、江戸時代、片切彫、といわれる墨絵の筆勢を鑿で表現する技法を今に伝えている。



和菓子

京都を主として発達した「和菓子」は、江戸文化の発展と共に「江戸風」に技術が熟練され、さらに需要の増大と共に材料、技法が大きく進歩して、今日に至っている。



江戸風

江戸時代、角型の江戸独特の絵風として定着し、現在まで受け継がれている。伝統的な風の骨組みには、竹ひごを使い、風絵は、軽くて丈夫な和紙に墨や染料を用い、錦絵を題材とした武者絵、役者絵、江戸文字などが鮮やかに描かれる。



秩父の伝統工芸

ちちぶ銘仙館

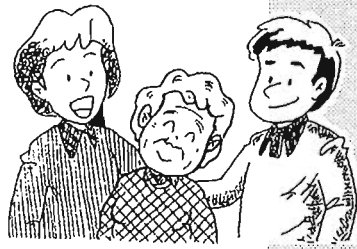
秩父織物の歴史と伝統技術である「秩父銘仙」を後世に伝承するために開設された施設。展示、即売ほか秩父織りの体験もできます。また建物は、国の登録有形文化財に指定されています。

◇所在地 秩父市熊木町28-1
◇開館時間 午前9時～午後4時
◇休館日 年末年始
◇入場料 おとな200円
小・中学生100円
◇問い合わせ…当館へ☎0494-22-4112

「ちちぶ銘仙館」

ひとり暮らしでも 高齢者だけでも 安心して暮らせるまちに

見守りと支えあい ネットワーク事業



高齢者人口は年々増加を続け、高齢化率も上昇しています。特に、ひとり暮らし高齢者や高齢者のみの世帯が増加しており、今後、こうした状況は進むものと見込まれます。

特に、豊島区は、高齢者のいる世帯のうち、ひとり暮らしの占める割合が、23区の中で最も高い比率となっています。

このような状況も踏まえ、区では、高齢者福祉センター・ことぶきの家が事務局となって、ひとり暮らしの高齢者や、高齢者のみ世帯などで、見守りが必要な方を地域で支える「見守りと支えあいネットワーク事業」を実施しています。

見守り活動協力員が委嘱し活動しているボランティアです。地域の実情に明るく、高齢者に「見守り・声かけ」をしています。

「見守りと支えあい」ネットワーク事業とは

高齢者の方が住みなれた地域で孤立することなく、安心して暮らしていけるように、地域に暮らす皆さんが声をかけあつて、「見守りと支えあい」をしながら、地域社会づくりを進めていく活動です。

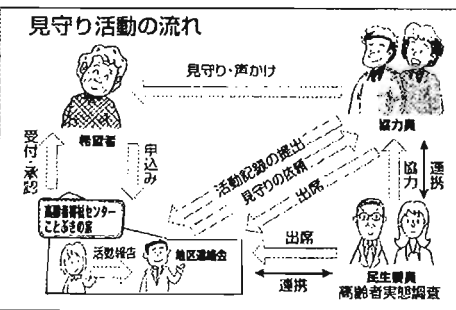
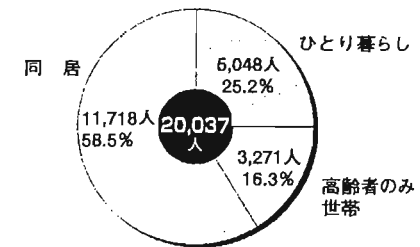
対象となる方は、75歳以上の、ひとり暮らし高齢者や高齢者のみ世帯の人たちです。

これらの人々を地域の「見守り活動協力員」が、見守り・声かけを行っています。

高齢者実態調査に基づいて実施しています

各地区の民生委員の協力を

75歳以上の高齢者実態調査における世帯形態別人口 (平成15年7月末現在)



困ります 自転車置き去り 知らんぷり

10月22～31日

駅前放置自転車クリーンキャンペーンを実施します

区内の放置自転車は、依然として全国で有数の放置台数となっています。区では地元町会・商店会、事業者の皆さんと共に対策を強化しています。

自転車は放置せず、自転車駐車場を利用しましょう。

●詳細：自転車対策係 ☎3981-4847

放置自転車は危険です

自転車は、環境に優しく健康にも良い、身近な乗り物です。しかし、便利な自転車も、利用者のマナー違反による放置自転車が多々問題を引き起こしています。

・歩行者の通行障害となります
・放置自転車により車いすの通行を邪魔したり、点字ブロックをふさいだりなど、特に体の不自由な方や高齢者にとっては、大変に危険です。

・交通事故の原因になります
・自動車、自転車、歩行者の通行可能なスペースが狭くなり、交通事故が起きる危険性が高くなります。

・防災上にも問題があります
・火災や大地震などの災害時には、放置自転車が避難や救助活動の大きな妨げになります。

放置自転車をなくしましょう

区内の駅周辺では、自転車が集中的に放置され、生活環境に深刻な影響を及ぼしています。社会問題にまで発展している放置自転車問題に対し、区は、撤去活動をはじめ、自転車駐車場の設置、放置防止の啓発活動に取り組んでいます。

政だけの対応では限界があります。区民の皆さんも放置自転車問題について考えてみてください。

放置自転車撤去します

区は、放置自転車等の対策の一つとして、駅周辺を自転車等の放置禁止区域（下図参照）に指定し、撤去活動を実施しています。

撤去は、自転車などに警告札を取り付け、おおむね1時間を経過しても警告札が付けられなかった場合、利用者が直ちに移動します。

撤去できない状態の自転車などを、放置自転車として撤去し、保管所に搬送します。撤去の際、自転車などがチェーン錠でガードレールなどに固定されている場合は、切断して撤去します。切断したチェーン錠は弁償しません。

●撤去された自転車などの返還には撤去保管手数料が必要となります。

放置自転車の駅別保管場所一覧

鉄道	駅名	保管所名	所在地	問い合わせ
JR・南北線	駒込	西巣鴨	西 巢 鴨 4-14	☎5974-3056
JR・三田線	巣鴨	北口（JRの線路より北側）	北池袋	☎3590-0544
		南口（JRの線路より南側）	上池袋	☎3916-4306
三田線	西巣鴨	西巣鴨	西 巢 鴨 4-14	☎5974-3056
JRほか	池袋	東口（グリーン大通りより北側）	東池袋5丁目	☎3987-7220
		東口（グリーン大通りより南側）	池袋3丁目	☎5951-2661
		西口	千早4丁目	☎3530-8301
JR	目白	池袋3丁目	池 袋 3-58	☎5951-2661
西武線	椎名町	池袋駅西駐車場内	西 池 袋 3-20-1	☎3590-3837
	東長崎	南長崎	南 長 崎 5-3	☎3953-3532
大江戸線	落合南長崎	千早4丁目	千 早 4-7	☎3530-8301
有楽町線	要町	南長崎	南 長 崎 5-3	☎3953-3532
	千川	池袋駅西駐車場内	西 池 袋 3-20-1	☎3590-3837

◆保管所の返還時間…平日・午前9時～午後7時、日曜日・祝日・午前10時～午後4時、土曜日・休業（12月29日～1月3日は休業です）

◆撤去保管手数料…自転車／3,000円、原動機付自転車／5,000円



放置禁止区域および自転車駐車場

管理人のいる区立自転車駐車場（図中※）では、3時間以内の当日利用は無料です。



精神障害者への生活支援・社会参加・相談事業を行っています

●詳細：池袋保健所健康推進課 ☎3987・4172

障害の有無や性別、人種、年齢などによって社会から締め出されることのない社会をつくるという「ノーマライゼーション」の理念のもとに、今、精神障害者の社会参加が進んでいます。

国は今後10年間の障害者施策の基本的な方向を定める「障害者基本計画(2003年～2012年)」を出し、その前半の5年間に重点的に実施する施策の達成目標を定めた「新障害者プラン」を発表しました。

社会参加への支援

退院可能でも退院条件が整わないために長期入院を強いられる方、いわゆる「社会的入院」は以前から問題になっていました。この「新障害者プラン」で、「条件が整えば退院可能」とされる7万2千人の入院患者について、10年間のうちに退院・社会復帰を目指す」という目標の数字が出されました。

このような長期入院患者の中には、社会で生活することに自信を無くしていたり、不安があったりする方も少なくありません。また、病状は安定していても日々の生活で多少の助けが必要なものもあります。

区ではこのような長期入院をしていただ方や精神障害者で一人の生活に不安があったり、自立への支援があればよりよい生活ができると思われる方へ、生活支援や社会参加のための様々な事業を行っています。

ひきこもり

また「ひきこもり」も増えています。家族以外との対人関係

で悩んでいる方、またその家族のための相談です。
③高齢者こころの相談
痴ほうなど高齢者のこころの病で悩んでいる方とその家族のための相談です。

デイケア事業

(精神障害者生活支援事業)
こころの病のある方が人間関係を築き、生活のリズムを整えながら、社会生活をしていく自信を取り戻すために週3回、様々な活動をしています。

「ひきこもり」家族の会

「ひきこもり」の家族を持つ方を集めて情報交換を行っています。

嗜癖ミーティング※要予約

嗜癖で悩んでいる方、およびその家族を集め、専門医等によるミーティングを行っています。

こころの健康、こころの病に
関心のある区民の方とともに
講座・セミナーの
企画会議を運営しています

保健所の 精神保健福祉関連 事業を紹介します

精神保健福祉相談

保健師・心理職による電話・面接を随時行っています。必要時には家庭訪問も行います。

専門相談※要予約

①専門医による精神保健福祉相談
こころの病で悩んでいる方、またその家族のために家庭訪問も行います。

②嗜癖相談

嗜癖(酒、薬物による摂食障害、虐待、暴力、ひきこもり等)

メンタルヘルズ講座 「あなたのこころ 元気ですか」

①11月13日(木)「不思議なこころ
こころが生まれるとき」医師
降矢英成氏②11月20日(木)「疲
れたこころと体をリフレッシュ

健康

費用の記載がない事業は無料です

◆健康教室「生活習慣病が気になる方へ」

①10月20日(月) 午後1時30分～3時②28日(火) 午前9時30分～11時 ともに池袋保健所◇「健診のすすめと見方」「食生活と運動」※両日とも同内容◇申込み・詳細…当所健康推進課へ☎3987・4361

◆区民講座「鍼灸・東洋医学セミナー」

10月28日(火) 午後5時30分～8時30分 豊島公会堂◇テーマ「鍼灸・東洋医学の考え方をわかりやすく語る」ほか◇問い合わせ…豊島区鍼灸師会 一の瀬へ☎3971・8189

◇詳細…国保年金課管理係☎3981・1923

◆赤ちゃんの食事講習会

10月30日(木) 午後1時30分～3時 池袋保健所◇口の発達とむし歯予防、発達に合わせた食べ方と調理のポイント◇離乳食を食べている乳幼児と保護者◇25組◇申込み・詳細…池袋保健所健康推進課へ☎3987・4361

◆健康教室「子どもの湿疹・かかさお肌と気楽に付き合う方法」

11月4日(火) 午前10時～正午 池袋保健所◇講師…皮膚科医師／布施佳子氏◇乳幼児の湿疹やアトピー性皮膚炎でお悩みの方◇30名◇申込み・詳細…公害保健係へ☎3987・4220

◆高齢者のためのインフルエンザ予防接種を実施します

◇実施期間…11月1日～平成16年2月29日◇対象…区内在住で接種時に①65歳以上の方②60歳以上65歳未満で身体障害者手帳1級程度の障害(心臓・腎臓・呼吸器の機能・ヒト免疫不全ウイルスによる免疫の機能)がある方◇費用…2,200円(生活保護受給者は無料)◇①の方には予診票を送付※実施期間中に65歳になる方には誕生日の1か月前に送付②の方は

保健所に問い合わせてください。

◇詳細…池袋保健所健康推進課☎3987・4172、長崎健康相談所☎3957・1191

◆秋の予防接種(ポリオ)

①11月5日(火) 仰光小学校
②11日(火) 千早小学校
③12日(火)～14日(金) 区民センター

ともに午後1時15分～2時15分◇1回目／平成14年11月1日～平成15年4月30日生まれ、2回目／平成14年5月1日～10月31日生まれ※対象の方には通知済。生後3～90か月に2回(接種間隔6週間以上であること)済んでいない方は直接会場へ。母子健康手帳持参。車での来場不可。

◇詳細…池袋保健所健康推進課☎3987・4173、長崎健康相談所☎3957・1191

◆ビルやマンションなど飲用水用給水設備を衛生管理しましょう

3階建以上の建物の多くは、タンク等の給水設備に浄水場から供給されている水を一度貯めてから使っています。

このタンク内は、さびや水あか等の汚れがたまりやすく、不適切な管理は水質を悪化させます。また、タンクのひび割れやマンホールの破損等で、異物や汚水の混入事故が発生することもあります。このような事故を未然に防ぐために、建物所有者等は、次のように給水設備の管理を自主的に行いましょう。

- 水の外観チェック(毎日)
透明なコップに入れ、色、濁り、臭い、味の異常がないことを確認してください。
- 残留塩素濃度の測定(毎週)



水道水の塩素消毒剤が末端蛇口で、0.1mg以上検出できるかを確認してください。

- タンク内外の点検(毎月)
タンク本体やポンプ類、マンホールの施設、防虫網などを点検・整備しましょう。
- タンク内部の清掃(毎年)
清掃業者へ委託しましょう。
- 水質検査(毎年)
簡易10項目検査を検査機関へ委託してください。
- 設備管理記録・図面類の保管
管理の内容を記録し、保管してください。
- 汚染事故が発生し、健康被害のおそれがある場合は、すぐに保健所に連絡してください。

保健所では、水質検査や給水設備一般に関する相談を受け付けています。
◇詳細…池袋保健所生活衛生課☎3987・4176

官公署だより

●東京都産業労働局

「東京都伝統工芸品展」を開催します

10月16日(火)～28日(火) 午前11時～午後

7時 全国伝統的工芸品センター2階特別展示室(メトロポリタンプラザ内)◇40種類の伝統工芸品の紹介、展示、即売、体験コーナーほか。

◇詳細…当局☎5320・4783

●東京都監察医務院

公開講座を行います

10月25日(土) 午後1時30分～4時30分 南大塚ホール◇講演「飲酒と異状死」、「あなた誰ですか」ほか◇当日直接会場へ。
◇詳細…当院☎3944・1483

●豊島税務署

年末調整関係諸用紙を配布します

11月11日(火)～13日(木)に豊島公会堂で配布します※事前に必要な方は、10月31日(金)に直接当署へ。

◇詳細…当署☎3984・2171(内線)342

●豊島都税事務所

不正軽油に関する情報をお寄せください

不正軽油は、軽油引取税の悪質な脱税行為であり、大気汚染を加速する原因ともなっています。不正軽油の製造・販売に関する情報をお寄せください。

◇受付…当所ホットライン☎0120・231-793、☎5388・1309

「にせ電話」に注意しましょう

最近、都税事務所職員を装い、電話で法人のファクス番号や、個人の家族構成・金融機関の口座番号を聞きだそうとする「にせ電話」が多発しています。

◇詳細…当所☎3981・1211

イベント情報

費用の記載がない事業は無料です

湯〜友〜タイム

①10月24日(金) 午後2〜3時 銀泉湯
(西巣鴨1-23-7) ②10月24日(金) 午後
1時30分〜2時30分 三鈴湯(池袋本町
3-22-27)

ともに区内在住の65歳以上の方◇簡単
なストレッチ体操など。

◇詳細…いきがい係☎3981-1734

第13回駒込施設まつり

「うたおう・わらおう・まなびあおう」

10月25日(土) 午後0時30分〜3時45分
駒込福祉作業所・生活実習所◇ゲームコ
ーナー、ミニステージ、模擬店など。

◇詳細…当施設☎3910-2301

池袋モンパルナスの集い

10月25日(土) 午後2時〜4時30分 勤
労福祉会館◇第1部「私の中の池袋モン
パルナス発展史」雑誌「東京人」顧問/
粕谷一希氏、第2部「私の小熊秀雄ほか」
作家/森 まゆみ氏◇1,000円(学生500
円)◇主催/同実行委員会(小熊秀雄協
会、池袋モンパルナスの会、豊島区)◇
申込み…当会へ☎3987-4650

◇詳細…文化芸術係☎3981-1270

東京文化財ウィーク2003
「豊島区の歴史をたずねて
〜駒込・巣鴨編」

- ①11月5日(木)/駒込コース(5.5km)
②11月12日(木)/巣鴨コース(5km)
③11月19日(木)/西巣鴨コース(4km)

いずれも午後1〜4時 現地集合・解
散◇「史跡めぐり地図」により区内の文
化財や史跡を訪ね歩く◇全回出席でき
る方◇20名◇300円(保険料)◇申込み…往
復はがき(はがき記入例参照)で、10月
20日(消印有効)までに「生涯学習課文
化財係」(あて先上部欄外参照)へ※応募
者多数の場合は抽選。

◇詳細…文化財係☎3981-1190

子ども生活体験「あ・そ・ぼ」

11月29日、12月13日、1月17日、2月
7・28日 土曜日(全5回) 生活産業
プラザほか◇野外活動(バードウォッチ
ングなど)、工作(麻作り・味噌作りな
ど)、防災体験ほか◇指導…消費生活ボ
ランティア◇区内在住の小学生※1・2年
生は保護者同伴◇20名◇3,000円◇申込
み・詳細…10月24日までに消費生活セ
ンターへ※応募者多数の場合抽選☎5992-
7015

南大塚ホール落語会

11月20日(木) 午後6時30分開演◇開口
一番/月の家かがみ、落語/春風亭栄枝
・入船亭扇辰・古今亭志ん公、上方落語
/立川文都、音曲/春風亭美由紀◇前売
600円(当日700円)全席指定※チケット
はとしまコミュニティチケットセンタ
ー、各社会教育会館、青年館で販売。障
害のある方は優先席あり(チケット購入
時に申し出てください)。

◇詳細…南大塚社会教育会館☎3946-43
01



講演・講習

◆委嘱学級 「新しい家族のかたち」
おんなのめ

10月27日(月) 午後2〜4時 エボック
10(男女平等推進センター)◇「人生終
末の過ごし方」◇講師…シルバーヴィラ
向山代表取締役/岩城隆就氏◇50名◇当
日直接会場へ◇問い合わせ…当会 國富
へ☎3981-4523

◆あんふあんて としま

①10月29日(水) 午後2〜4時◇「事実婚
〜私の場合」◇講師…元塾講師/松井正
枝氏

②11月5日(木) 午後2〜4時◇「参加者
が考える〜それぞれの家族のかたち」◇
講師…男女共同参画アドバイザー/出納
いずみ氏

①②ともエボック10(男女平等推進セ
ンター)◇各100名※保育あり(2歳以
上の未就学児)◇申込み…講座1週間前
までに当会 井上へ☎3980-6350
◇詳細…社会教育係☎3981-1189

◆ファミリー・サポート・センター
援助会員の養成講座

11月6日(木)・20日(木) 午前10時〜正午、
11日(火) 午後1〜4時、12日(水) 午前
9時30分〜11時30分、19日(水) 午前9時〜
正午、26日(水) 午後1時30分〜3時30分、
28日(金) 午後1時30分〜4時 生活産業
プラザほか◇テーマ/「保育の心」「子
どものあそびと生活」「子どもの心の発達と
その問題」ほか◇講師…東京家政大学助
教授/佐々木聡子氏、淑徳大学教授/川
瀬良美氏ほか◇区内在住で、援助会員に
なることを希望する方◇40名◇申込み…
はがき(はがき記入例参照)で、10月31
日(必着)までに「子育て支援課ファミ
リー・サポート・センター」(あて先上部
欄外参照)へ※電話可。

◇詳細…当事務局☎3981-2146

スポーツ



◆第22回区民グランドゴルフ大会

10月19日(日) 午後1時から 三芳グラ
ンド(☎049-259-9397)※雨天の場合
11月9日(日)◇区内在住、在勤、在学の方
とその家族(小学5年生以上)◇130名◇
500円(保険料等)※運動できる服装・靴
を持参。用具の貸出しあり◇主催/レク
リエーション協会、後援/教育委員会◇
申込み・詳細…10月17日までに同協会
中村☎3918-1014、スポーツ振興係☎3981-
1334

◆区民ウォーキング大会

10月19日(日) 午前9時50分JR山手線
上野駅公園口前集合※小雨決行◇上野東
照宮等17か所めぐり(5.5km)◇区内在
住、在勤の方とその家族※小学3年生以
下は保護者同伴◇300円(保険料等)◇
当日直接集合場所へ◇主催/レクリエー
ション協会・教育委員会。

◇詳細…大会事務局/豊島歩こう会☎39
86-8620、スポーツ振興係☎3981-1334

◆東海道・鎌倉街道ウォーク

10月26日(日) 午前7時東京芸術劇場前
集合◇コース…武蔵国分尼寺跡→天然記
念物馬場大門のけやき並木→大國魂神社
→武蔵国府跡→三千年塚→府中市郷土の
森博物館→サントリー武蔵野ビール工場

見学(約10km)◇区内在住、在勤の方※
小学生以下は保護者同伴◇40名※歩きや
すい服装、弁当、飲み物、雨具等各自持
参。交通費等は各自負担◇主催/スポー
ツリーダー委員会、後援/教育委員会◇
申込み…往復はがき(はがき記入例参
照)。参加者全員の住所、氏名、年齢も記
入)で、10月20日(必着)までに「スポ
ーツ振興課」(あて先上部欄外参照)へ。
◇詳細…当会 小沢☎3974-5005、当係
☎3981-1334



けやき

高齢者の
施設から

◆駒込ことぶきの家 歴史講座

10月21日から12月まで毎月第3火曜日
午後1時30分〜3時◇「日本史上に大き
な足跡を残した12人の才媛(北条政子ほ
か)」◇講師…歴史研究家/菅野二郎氏◇
当日直接会場へ※60歳未満の方もどう
ぞ。

◇詳細…当館☎3917-9873

◆高田ことぶきの家 健康教室

10月23日(木) 午後1時30分〜3時◇脳
を活性化させる食事で痴呆予防※60歳
未満の方もどうぞ。

◇詳細…当館☎3988-8601

◆南大塚ことぶきの家 文化祭

①お茶席 10月23日(木) 午前10時〜午後
3時◇200円②舞台発表 10月23日(木)
午前10時30分〜午後3時30分、10月24日
(金) 午前11時〜午後3時③作品展示 10
月23日(木)〜25日(土) 午前9時〜午後5時
※60歳未満の方もどうぞ。

◇詳細…当館☎5976-4399

◆上池袋ことぶきの家 健康教室

10月24日(金) 午前10〜11時◇知って得
する歯の話◇当日直接会場へ。

◇詳細…当館☎3576-6916

◆東池袋ことぶきの家 健康教室

10月28日(火) 午後1時30分〜2時15分
◇身体と頭を使って痴呆を防ぐ◇当日
直接会場へ。

◇詳細…当館☎3971-0781

コミュニティ振興公社



◆申込み・詳細…としまコミュニ
ティチケットセンターへ☎3590-5321

◆としま区民名曲・名作鑑賞会

①劇団飛行船「ピーターパン」

平成16年1月3日(土) 午後2時、4日
(日) 午前11時、午後2時開演 東京芸術
劇場中ホール◇S席2,700円(一般4,000
円)全席指定※10月20日発売。

②「スウィング・シンガーズ クリ
スマスコンサート」

12月11日(木) 午後7時開演 Bunkamura
オーチャードホール◇A・カペラによる
クリスマス・メドレーほか◇S席4,200
円(一般6,000円)、A席3,400円(一般
5,000円) 全席指定。

③「チェコ・フィル奏楽団 クリスマ
スコンサート」

12月15日(月) 午後7時開演 東京オペ
ラシティコンサートホール◇サラサーテ

/ツィゴイネルワイゼンほか◇S席3,500
円(一般5,000円)、A席2,800円(一般
4,000円)、B席2,000円(一般3,000円)
全席指定。

④東京芸術劇場ミュージカル月間公演
わらび座ミュージカル「アテルイ」

平成16年2月1日(日) 午後2時、2日
(月) 午後2・7時、4日(水)・5日(木)・6
日(金) 午後7時開演 東京芸術劇場中ホ
ール◇原作/高橋克彦「火怨 北の耀星
アテルイ」◇S席4,500円(一般6,000円)
全席指定。

※いずれも申込みは区内在住、在勤、在
学の方に限る。チケットは郵送不可。

◆豊島区文化祭「珠算コンクール」

11月23日(日) 区民センター◇参加資格
…①小学4年生以下/日商検定5級程度
②小学5・6年生/日商検定3級程度③
中学生以上/日商検定2級程度④親子の
部/日商検定6〜4級程度⑤60歳以上の
部/日商検定7〜4級程度◇④⑤午前9
時30分受付、①②③午後1時受付◇①②
③部計150名、④⑤部計150名※先着順◇
無料◇申込み・詳細…11月7日までに当
公社へ☎3590-7118

社会福祉協議会



◆「トモニー・バザー」

10月25日(土) 午前10時〜午後2時 池
袋西口公園※雨天の場合26日(日)◇バザ
ー、「演芸ライブ・オン・ステージ」、福
祉・ボランティア活動などに関する相談
など。

◇詳細…地域福祉係☎3981-2930

募 集

◆保健福祉センター在宅介護指導員
(非常勤)

◇平成16年4月1日現在59歳以下で、介
護福祉士、介護支援専門員、訪問介護員
(ホームヘルパー)養成研修2級課程修
了のいずれかの資格がある方◇高齢者、
障害者(児)の身体介護や助言および要
介護等認定調査◇月16日。1日8時間勤
務◇勤務場所…各保健福祉センター◇月
額208,300円(交通費、社会保険料等含
む)◇平成16年4月1日採用。任期1年
(更新あり)◇若干名◇選考…作文およ
び面接◇申込み…10月31日までに所定
の用紙(各保健福祉センターで配布)、写真
(縦3cm×横2cm)2枚、登録証等(写
し可)を中央保健福祉センターへ持参※
郵送不可。

◇詳細…当センター☎3981-1963

休 館

◆西池袋温水プール

10月27日(月)〜12月19日(金)◇塗装工事、
清掃、機械保守点検等のため。

◇詳細…当施設☎3981-6468



はがき記入例

【はがきの裏】

- ①事業またはイベント名
②〒住所
③氏名(ふりがな)
④年齢
⑤性別
⑥電話番号
⑦その他必要事項

※往復はがきを
利用する場合、
返信に〒住所、
氏名を記入して
ください。